

МЕМОРАНДУМ* о взаимопонимании по консультациям между Министерством иностранных дел Республики Казахстан и Министерством иностранных дел Республики Сенегал

Меморандум, г. Астана, 10 февраля 2011 г.

П р и м е ч а н и е Р Ц П И !

Меморандум вступил в силу 10 февраля 2011 года.

Министерство иностранных дел Республики Казахстан и Министерство иностранных дел Республики Сенегал, далее именуемые "Стороны"; исходя из желания, продвигать отношения дружбы, братства и сотрудничества между двумя государствами на основе принципов Устава ООН и общепризнанных норм международного права; руководствуясь общей волей внести вклад в развитие экономик своих государств путем сотрудничества между Сторонами; согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны регулярно проводят консультации для изучения всех аспектов двусторонних отношений, и обмениваются мнениями по международным вопросам, представляющим взаимный интерес, а также деятельности на международной арене.

Статья 2

Консультации по двусторонним отношениям включают все области, в частности, политическое, экономическое, торговое, научное, техническое и культурное сотрудничество, а также пункты принятых повесток дня международных организаций, членами которых являются государства Сторон.

Статья 3

Консультации в рамках настоящего Меморандума проводятся на уровне министров иностранных дел двух государств. Другой уровень, а также сроки, место и повестка дня консультаций определяются по дипломатическим каналам в случае обращения одной из Сторон.

Статья 4

Дипломатические представительства государств Сторон, аккредитованные в других государствах, так же, как и постоянные представительства государств Сторон при ООН и других международных организациях, интенсифицируют свои контакты с целью обмена мнениями по вопросам, указанным в статье 2 настоящего Меморандума.

Статья 5

Стороны поощряют и способствуют сотрудничеству между исследовательскими институтами своих государств, занимающихся вопросами международных отношений.

Статья 6

Стороны создают рабочие группы или проводят встречи экспертов в целях обсуждения определенных вопросов, представляющих взаимный интерес.

Статья 7

В настоящий Меморандум по взаимному согласию Сторон могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами и являются его неотъемлемыми частями.

Статья 8

Все споры и разногласия относительно толкования и выполнения настоящего Меморандума разрешаются путем консультаций и переговоров между Сторонами.

Статья 9

Положения настоящего Меморандума не затрагивают прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, членами которых являются Стороны.

Статья 10

Настоящий Меморандум вступает в силу со дня подписания, заключается сроком на 2 года и автоматически продлевается на последующие двухлетние периоды, если ни одна из Сторон письменно по дипломатическим каналам не уведомит другую Сторону о своем намерении не продлевать его действие не позднее одного месяца до истечения текущего периода.

Совершено в городе Астане 10 февраля 2011 года в двух экземплярах, каждый на казахском, французском и русском языках, которые имеют одинаковую юридическую силу.

*За Министерство иностранных дел
Республики Казахстан*

*За Министерство иностранных дел
Республики Сенегал
(Подписи)*

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан